

Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

11. märts 2009



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	5
2. Presidendi avaldused	5
3. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (19.-20. märts 2009) – Euroopa majanduse taastamiskava – Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * – Ühtekuuluvuspoliitika: investeerimine reaalmajandusse (arutelu).....	5
4. Päevakord.....	7
5. Hääletused.....	7
5.1. Teatavate kaupade käibemaksuvabastus nende lõplikul importimisel * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
5.2. Eurooli personali põhipalkade ja toetuste kohandamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
5.3. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
5.4. Paranduseelarve nr 1/2009 projekt: Rumeenia ülejutused (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
5.5. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevad ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III (hääletus)	9
5.6. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) ***III (hääletus)	9
5.7. Sadamariigi kontroll (uuestisõnastamine) ***III (hääletus)	9
5.8. Ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ***III (hääletus)	10
5.9. Meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurduse aluspõhimõtted ***III (hääletus)	10
5.10. Reisijate meritsi vedajate vastutus õnnetusjuhtumite korral ***III (hääletus)	10
5.11. Laevaomanike kindlustus merinõuete korral ***II (hääletus)	10
5.12. Lipuriigi nõuete täitmine ***II (hääletus)	11
5.13. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest ***I (hääletus)	11
5.14. Üldsuse juurdepääs Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus)	11

5.15. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (hääletus)	12
5.16. Kodukorra artikli 139 kohaldamisaja pikendamine parlamendi seitsmenda koosseisu ametiaja lõpuni (hääletus).....	12
5.17. Romide sotsiaalne olukord ja nende tööturule juurdepääsu parandamine ELis (hääletus)	12
5.18. Naftatarnetega seotud probleemide lahendamise lähtealused (hääletus).....	13
5.19. Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (hääletus)	13
5.20. Panus Euroopa Ülemkogu 2009. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (hääletus)	13
5.21. Kliimamuutuste vastu võitlemine (hääletus)	14
5.22. Tööhõivepoliitika suunised (hääletus).....	14
5.23. Euroopa majanduse taastamiskava (hääletus)	14
5.24. Ühtekuuluvuspoliitika: investeerimine reaalmajandusse (hääletus).....	15
6. Selgitused hääletuse kohta	15
7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	16
8. Presidendi avaldus	16
9. Eelmise istungi protokoll kiinnitamine	17
10. Parlamendi koosseis	17
11. SIS II hetkeseis (arutelu)	17
12. 2008. aasta eduaruanne Horvaatia kohta – 2008. aasta eduaruanne Türgi kohta – 2008. aasta eduaruanne Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi kohta (arutelu)	18
13. Endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu mandaat (arutelu)	19
14. Infotund (küsimused nõukogule)	19
15. Roheline raamat Euroopa tervishoiutöötajate kohta (arutelu)	20
16. Viies ülemaailmne veefoorum Istanbulis 16.–22. märtsil 2009 (arutelu)	20
17. Euroopa Kontrollikoja eriaruanne nr 10/2008 EÜ arenguabi kohta tervishoiuteenustele Sahara-taguses Aafrikas (arutelu)	21
18. Ühtse euromaksete piirkonna (SEPA) kehtestamine (arutelu)	21
19. Halvenev humanitaarolukord Sri Lankas (arutelu)	22

20. Järgmise istungi päevakord	22
21. Istungi lõpp	22
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	23

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president esines avaldusega Euroopa terrorismiohvrite viienda mälestuspäeva puhul. President avaldas austust kõikide terrorismiohvrite mälestusele, nimetades teiste hulgas 7. märtsil 2009 Massereene'is hukkunud kahte briti sõdurit, 9. märtsil 2009 Põhja-Iirimaa Armaghi krahvkonnas tapetud politseinikku ning 10. märtsil 2009 Sri Lanka lõunaosas asuva mošee vastu suunatud enesetapurünnakus hukkunuid. President mõistis terroriaktid hukka, nimetades neid üheks suuremaks ohuks rahvusvahelise üldsuse julgeolekule, stabiilsusele ja demokraatlikele väärtustele. President väljendas parlamendi nimel solidaarsust ohvrite perekondadega.

Parlament pidas Põhja-Iirimaa ja Sri Lanka hiljutiste rünnakute ohvrite mälestuseks minutilise leinaseisaku.

o
o o o

President esines avaldusega Jean Monnet' surma 30. aastapäeva puhul ning avaldas austust Jean Monnet' mälestusele ja tema tegevust suunanud põhimõtetele, mis on tänaseni aktuaalsed.

Sõna võttis José Manuel Barroso (komisjoni president), kes ühines presidendi austusavaldusega.

o
o o o

Sõna võttis José Ribeiro e Castro, kes märkis, et Euroopa terrorismiohvrite mälestuspäeva tuleks kogu Euroopa Liidus laialdasemalt tähistada, ning palus komisjonil ja nõukogu eesistujal teha vastavaid algatusi.

3. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (19.-20. märts 2009) – Euroopa majanduse taastamiskava – Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * – Ühtekuuluvuspoliitika: investeerimine reaalmajandusse (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (19.-20. märts 2009)

Raport Euroopa majanduse taastamiskava kohta [2008/2334(INI)] - Majandus- ja

rahanduskomisjon. Raportöör: Elisa Ferreira (A6-0063/2009)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta [KOM(2008)0869 - C6-0050/2009 - 2008/0252(CNS)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Jan Andersson (A6-0052/2009)

Raport ühtekuuluvuspoliitika ja reaalmajandusse investeerimise kohta [2009/2009(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Evgeni Kirilov (A6-0075/2009)

Alexandr Vondra (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Elisa Ferreira, Jan Andersson ja Evgeni Kirilov tutvustasid raporteid.

Sõna võtsid Salvador Garriga Polledo (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Elisabeth Morin (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Klaus-Heiner Lehne, Poul Nyrup Rasmussen, Jules Maaten, Mirosław Mariusz Piotrowski, Claude Turmes, Sahra Wagenknecht, Nils Lundgren, Bruno Gollnisch, Lambert van Nistelrooij, Edit Herczog, Ona Juknevičienė, Guntars Krasts, Elisabeth Schroedter, Ilda Figueiredo, Johannes Blokland, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Guido Sacconi, Sophia in 't Veld, Dariusz Maciej Grabowski ja Csaba Öry.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Sõna võtsid Pervenche Berès, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Rolf Berend, Enrique Barón Crespo, Chris Davies, Costas Botopoulos, Jean-Paul Gauzès, Brian Simpson, Péter Olajos, Gianni Pittella, Avril Doyle, Harlem Désir, Cornelis Visser ja Libor Rouček.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Rumiana Jeleva, Atanas Papanizov, Danutė Budreikaitė, Mieczysław Edmund Janowski, Emmanouil Angelakas, Csaba Sándor Tabajdi, Martin Schulz ja Klaus-Heiner Lehne (Martin Schulzi sõnavõtu kohta).

Sõna võtsid Alexandr Vondra, Günter Verheugen (komisjoni asepresident), Elisa Ferreira, Jan Andersson ja Evgeni Kirilov.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Rebecca Harms, Gisela Kallenbach ja Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel: Panus Euroopa Ülemkogu 2009. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0107/2009),

- Francis Wurtz, Ilda Figueiredo, Helmuth Markov ja Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel: Panus Euroopa Ülemkogu 2009. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0108/2009),

- Joseph Daul ja Klaus-Heiner Lehne fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz, Edit Herczog ja Udo Bullmann fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson ja Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini, Guntars Krasts ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel: Panus Euroopa

Ülemkogu 2009. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0109/2009),

- Jan Andersson EMPL komisjoni nimel: Liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste (2008–2010) rakendamine (B6-0133/2009),

- Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel: ELi strateegia ulatusliku kliimakokkuleppe saavutamiseks Kopenhaagenis ja piisavate vahendite eraldamine kliimamuutuse poliitika rahastamiseks (B6-0134/2009).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *11.3.2009 protokoll punkt 5.20, 11.3.2009 protokoll punkt 5.21, 11.3.2009 protokoll punkt 5.22, 11.3.2009 protokoll punkt 5.15 ja 11.3.2009 protokoll punkt 5.24.*

(Istung katkestati enne hääletust kell 12.05 ja jätkus kell 12.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE
asepresident

4. Päevakord

Asepresident teatas, et Robert Evans ja veel 40 parlamendiliiget on väljendanud kirjalikult vastuseisu sellele, et lisada käimasoleva istungi päevakorda AFET komisjoni resolutsiooni ettepanek humanitaarolukorra kohta Sri Lankas (*10.03.2009 protokoll punkt 14*).

Vastavalt kodukorra artikli 90 lõike 4 sätetele lisatakse resolutsiooni ettepaneku arutelu ja hääletus käimasoleva osaistungjärgu päevakorda.

Asepresident tegi ettepaneku lisada arutelu viimase punktina sama õhtu päevakorda ja korraldada hääletus järgmise päeva istungil kl 12.00.

Täiskogule muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati sama päeva pärastlõuna kl 15.00.

Sõna võtsid Robert Evans, kes palus arutelu edasi lükata järgmisele osaistungjärgule, ja Daniel Cohn-Bendit, kes oli sellele taotlusele vastu.

Parlament lükkas arutelu edasilükkamise taotluse tagasi.

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

5.1. Teatavate kaupade käibemaksuvabastus nende lõplikul importimisel * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 punktide b ja c rakendusala määratluse kohta seoses teatavate kaupade käibemaksuvabastusega nende lõplikul importimisel (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0575 - C6-0347/2008 - 2008/0181(CNS)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0060/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0101)

5.2. Europoli personali põhipalkade ja toetuste kohandamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Prantsuse Vabariigi algatuse kohta eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus Europoli personali põhipalkade ja toetuste kohandamise kohta [14479/2008 - C6-0038/2009 - 2009/0804(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0078/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0102)

5.3. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 [KOM(2009)0023 - C6-0040/2009 - 2009/2007(ACI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A6-0106/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0103)

5.4. Paranduseelarve nr 1/2009 projekt: Rumeenia üleujutused (kodukorra

artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 1/2009 projekti kohta, III jagu - Komisjon [6952/2009 – C6-0075/2009 – 2009/2008(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Jutta Haug (A6-0113/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2009)0104)

5.5. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevad ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ja veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevate ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3719/2008 - C6-0042/2009 - 2005/0237A(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Luis de Grandes Pascual (A6-0097/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0105)

5.6. Laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühised eeskirjad ja standardid (uuestisõnastamine) *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühiste eeskirjade ja standardite kohta (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3720/2008 - C6-0043/2009 - 2005/0237B(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Luis de Grandes Pascual (A6-0098/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0106)

5.7. Sadamariigi kontroll (uuestisõnastamine) *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb sadamariigi kontrolli (uuestisõnastamine) [PE-CONS 3721/2008 - C6-0044/2009 - 2005/0238(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Dominique Vlasto (A6-0099/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0107)

5.8. Ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2002/59/EÜ, millega luuakse ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem [PE-CONS 3722/2008 - C6-0045/2009 - 2005/0239(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Dirk Sterckx (A6-0100/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0108)

5.9. Meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurdluse aluspõhimõtted *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurdluse aluspõhimõtted ning muudetakse direktiive 1999/35/EÜ ja 2002/59/EÜ [PE-CONS 3723/2008 - C6-0046/2009 - 2005/0240(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Jaromír Kohlíček (A6-0101/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0109)

5.10. Reisijate meritsi vedajate vastutus õnnetusjuhtumite korral *III (hääletus)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus reisijate meritsi vedajate vastutuse kohta õnnetusjuhtumite korral [PE-CONS 3724/2008 - C6-0047/2009 - 2005/0241(COD)] - parlamendi delegatsioon lepituskomitees - Raportöör Paolo Costa (A6-0102/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0110)

5.11. Laevaomanike kindlustus merinõuete korral *II (hääletus)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevaomanike kindlustuse kohta merinõuete korral [14287/2/2008 - C6-0483/2008 - 2005/0242(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Gilles Savary (A6-0072/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Heaks kiidetud (P6_TA(2009)0111)

5.12. Lipuriigi nõuete täitmine *II (hääletus)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv lipuriigi nõuete täitmise kohta [14288/2/2008 - C6-0484/2008 - 2005/0236(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0069/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Heaks kiidetud (P6_TA(2009)0112)

5.13. Raskete kaubaveokite maksustamine teatavate infrastruktuuride kasutamise eest *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse

direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest [KOM(2008)0436 - C6-0276/2008 - 2008/0147(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Saïd El Khadraoui (A6-0066/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2009)0113)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0113)

5.14. Üldsuse juurdepääs Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine) [KOM(2008)0229 - C6-0184/2008 - 2008/0090(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Michael Cashman (A6-0077/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2009)0114)

Sõna võtsid Michael Cashman (raportöör), kes palus komisjonil vastavalt kodukorra artikli 53 lõikele 1 tutvustada oma seisukohta Euroopa Parlamendi muudatusettepanekute suhtes, ja Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Michael Cashman tegi vastavalt kodukorra artikli 53 lõikele 2 parlamendile ametliku ettepaneku alustada õigusloomega seotud resolutsiooni projekti hääletust.

Parlament otsustas hääletuse edasi lükata. Küsimus saadeti uuesti läbivaatamiseks vastutavale komisjonile.

Michael Cashman palus, et asepresident kutsuks nõukogu praegust ja järgmist eesistujat üles alustama Euroopa Parlamendiga ametlikke kõnelusi (asepresident vastas, et tema üleskutse edastatakse), ning esitas taotluse teha vastuvõetud tekstis teatavad tehnilised kohandused.

5.15. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta [KOM(2008)0869 - C6-0050/2009 - 2008/0252(CNS)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Jan Andersson (A6-0052/2009)

(Antud hääle enamusega)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2009)0115)

5.16. Kodukorra artikli 139 kohaldamisaja pikendamine parlamendi seitsmenda koosseisu ametiaja lõpuni (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0094/2009

(Antud hääle enamusega)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0116)

5.17. Romide sotsiaalne olukord ja nende tööturule juurdepääsu parandamine ELis (hääletus)

Raport romide sotsiaalse olukorra ja nende tööturule juurdepääsu parandamise kohta ELis [2008/2137(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Magda Kósáné Kovács (A6-0038/2009)

(Antud hääle enamusega)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (esitanud fraktsioon PSE)

Vastu võetud (P6_TA(2009)0117)

5.18. Naftatarnetega seotud probleemide lahendamise lähtealused (hääletus)

Raport naftatarnetega seotud probleemide lahendamise lähtealuste kohta [2008/2212(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Herbert Reul (A6-0035/2009)

(Antud hääle enamusega)

(Üksikaskjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (esitanud fraktsioonid PPE-DE ja PSE)

Vastu võetud (P6_TA(2009)0118)

5.19. Keskkonnahoidlik transport ja väliskulude sisestamine (hääletus)

Raport keskkonnahoidliku transpordi ja väliskulude sisestamise kohta [2008/2240(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Georg Jarzembowski (A6-0055/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0119)

5.20. Panus Euroopa Ülemkogu 2009. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0107/2009, B6-0108/2009 ja B6-0109/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0107/2009

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0108/2009

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0109/2009

Vastu võetud (P6_TA(2009)0120)

Sõnavõttud:

Pervenche Berès palus panna lõike 47 hääletusele (asepresident osutas, et lõige on kehtetu).

5.21. Kliimamuutuste vastu võitlemine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0134/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0121)

Sõnavõttud:

Avril Doyle tegi lõike 20 kohta keelelise täpsustuse.

5.22. Tööhõivepoliitika suunised (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0133/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0122)

Sõnavõttud:

Elizabeth Lynne esitas lõike 13 kohta keelelise täpsustuse ja Philip Bushill-Matthews esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku (vastu võetud).

5.23. Euroopa majanduse taastamiskava (hääletus)

Raport Euroopa majanduse taastamiskava kohta [2008/2334(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Elisa Ferreira (A6-0063/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 23)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0123)

Sõnavõttud:

- Gunnar Hökmark enne hääletust, et täpsustada fraktsiooni PPE-DE seisukohta muudatusettepaneku 113 suhtes;
- Elisa Ferreira (raportöör) esitas muudatusettepaneku 93 kohta suulise muudatusettepaneku (vastu võetud);
- Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel esitas suulise muudatusettepaneku (vastu võetud) muudatusettepaneku 71 (tagasi lükatud) kohta;
- Martin Schulz enne lõpphääletust ning tema sõnavõtu kohta Daniel Cohn-Bendit, Hartmut Nassauer ja Joseph Daul;
- Vittorio Prodi Reuli raporti lõpphääletuse kohta.

5.24. Ühtekuuluvuspoliitika: investeerimine reaalmajandusse (hääletus)

Raport ühtekuuluvuspoliitika ja reaalmajandusse investeerimise kohta [2009/2009(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Evgeni Kirilov (A6-0075/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 24)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2009)0124)

6. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Elisa Ferreira - A6-0063/2009
Richard Corbett

Raport: Paolo Costa - A6-0102/2009
Carlo Fatuzzo

Raport: Saïd El Khadraoui - A6-0066/2009
Simon Busuttil, Leopold Józef Rutowicz

Raport: Michael Cashman - A6-0077/2009
Hannu Takkula, Martin Callanan, Syed Kamall

Raport: Jan Andersson - A6-0052/2009
Carlo Fatuzzo, Martin Callanan

Kodukorra artikli 139 kohaldamisaja pikendamine parlamendi seitsmenda koosseisu ametiaja lõpuni - B6-0094/2009
Jim Allister

Raport: Magda Kósáné Kovács - A6-0038/2009
Miroslav Mikolášik, Philip Claeys, Frank Vanhecke

Raport: Herbert Reul - A6-0035/2009
Avril Doyle, Martin Callanan

Raport: Georg Jarzembowski - A6-0055/2009
Neena Gill

Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine - Lissaboni strateegia - B6-0109/2009
Hannu Takkula, Philip Claeys, Christopher Heaton-Harris, Martin Callanan, Syed Kamall, Neena

Gill

Kliimamuutuste vastu võitlemine - B6-0134/2009
Christopher Heaton-Harris, Syed Kamall

Tööhõivepoliitika suunised - B6-0133/2009
Frank Vanhecke, Syed Kamall, Daniel Hannan

Raport: Luis de Grandes Pascual - A6-0097/2009
Richard Corbett

Raport: Elisa Ferreira - A6-0063/2009
Neena Gill, Daniel Hannan, Jean-Claude Martinez

Raport: Evgeni Kirilov - A6-0075/2009
Christopher Heaton-Harris, Daniel Hannan

7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.55 ja jätkus kell 15.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

8. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president esines avaldusega täna Saksamaal Baden-Württembergi liidumaal Winnendeni koolis aset leidnud tragöödia kohta, mille käigus üks kooli endine õpilane tappis mitu õpilast ja õpetajat ning haavas kahte politseinikku. President tuletas meelde kuue kuu eest Soomes Kauhajoki koolis ja eelmisel päeval USAs Alabama osariigis toimunud samalaadseid juhtumeid.

President kutsus Euroopa Liitu ja liikmesriike üles tegema kõik mis nende võimuses, et selliseid juhtumeid vältida, ning väljendas Euroopa Parlamendi nimel solidaarsust ohvrite perekondadega.

Parlament pidas ohvrite mälestuseks minutilise leinaseisaku.

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA
asepresident

9. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Othmar Karas on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule, ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

10. Parlamendi koosseis

Daniel Varela Suanzes-Carpegna on esitanud kirjaliku avalduse parlamendiliikme ametist tagasiastumiseks alates 10. märtsist 2009.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõigetele 1 ja 7 märkis parlament, et tema ametikoht jääb vabaks, ning teavitab sellest asjaomast liikmesriiki.

11. SIS II hetkeseis (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0005/2009), mille esitasid Carlos Coelho fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, ja Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel nõukogule: SIS II hetkeseis (B6-0010/2009)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0006/2009), mille esitasid Carlos Coelho fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel ja Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: SIS II hetkeseis (B6-0010/2009)

Carlos Coelho, Martine Roure ja Henrik Lax esitasid suuliselt vastatavad küsimused.

Alexandr Vondra (nõukogu eesistuja) ja Jacques Barrot (komisjoni asepresident) vastasid küsimustele.

Sõna võtsid Marian-Jean Marinescu fraktsiooni PPE-DE nimel, ja Genowefa Grabowska fraktsiooni PSE nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Hubert Pirker, Mihael Brejc ja Bernd Posselt.

Sõna võtsid Alexandr Vondra ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

12. 2008. aasta eduaruanne Horvaatia kohta – 2008. aasta eduaruanne Türgi kohta – 2008. aasta eduaruanne Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi kohta (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: 2008. aasta eduaruanne Horvaatia kohta

Nõukogu ja komisjoni avaldused: 2008. aasta eduaruanne Türgi kohta

Nõukogu ja komisjoni avaldused: 2008. aasta eduaruanne Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi kohta

Alexandr Vondra (nõukogu eesistuja) esiens avaldustega.

Olli Rehn (komisjoni liige) esines avaldustega.

Sõna võtsid Hannes Swoboda, Ria Oomen-Ruijten, Erik Meijer, Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, István Szent-Iványi fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Joost Lagendijk fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Luca Romagnoli (fraktsioonilise kuuluvuseta), Anna Ibrisagic, Józef Pinior ja Charles Tannock.

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE
asepresident

Sõna võtsid Alexander Graf Lambsdorff, Mario Borghezio, Angelika Beer, Gerard Batten, Philip Claeyss, Doris Pack, Libor Rouček, Jelko Kacin, Bogusław Rogalski, Sepp Kusstatscher, Hanne Dahl, Carl Lang, Pál Schmitt, Emine Bozkurt, Jim Allister, Antonios Trakatellis, Maria Eleni Koppa ja Alojz Peterle.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Giorgos Dimitrakopoulos, Joel Hasse Ferreira, Metin Kazak, Bart Staes, Kyriacos Triantaphyllides ja Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Sõna võtsid Alexandr Vondra ja Olli Rehn

2008. aasta eduaruanne Horvaatia kohta

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Hannes Swoboda AFET komisjoni nimel: Horvaatia 2008. aasta eduaruanne (B6-0104/2009)

2008. aasta eduaruanne Türgi kohta

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Ria Oomen-Ruijten AFET komisjoni nimel: Türgi 2008. aasta eduaruanne (B6-0105/2009)

2008. aasta eduaruanne Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi kohta

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Erik Meijer AFET komisjoni nimel: Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi 2008. aasta eduaruanne (B6-0106/2009)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokoll punkt 7.9 12.03.2009 protokoll punkt 7.10 ja 12.03.2009 protokoll punkt 7.11.

13. Endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu mandaat (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu volituste kohta [2008/2290(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Annemie Neyts-Uyttebroeck (A6-0112/2009)

Annemie Neyts-Uyttebroeck tutvustas raportit.

Sõna võttis Alexandr Vondra (nõukogu eesistuja).

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni liige).

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE-DE nimel, Richard Howitt fraktsiooni PSE nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Jan Marinus Wiersma ja Véronique De Keyser.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Alexandru Nazare ja Bogusław Rogalski.

Sõna võtsid Alexandr Vondra, Olli Rehn ja Annemie Neyts-Uyttebroeck.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokollis punkt 7.12.

14. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0009/2009).

Küsimus 1 (Marian Harkin): Pikaajalise hoolduse kvaliteedi, kättesaadavuse ja rahastamise parandamine

Alexandr Vondra (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitasid Kathy Sinnott (autori asendaja) ja Hubert Pirker.

Küsimus 2 (Brian Crowley): Tööpuudus Euroopas

Alexandr Vondra vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Brian Crowley, Gay Mitchell ja Hubert Pirker.

Küsimus 3 (Mairead McGuinness): Tootmisstandardite erinevused maailmas

Alexandr Vondra vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Mairead McGuinness ja Jim Allister.

Küsimus 4 (Claude Moraes): Kliimamuutus

Alexandr Vondra vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Claude Moraes, Silvia-Adriana Țicău ja Avril Doyle.

Küsimus 5 (Liam Aylward): Liiklusohutus

Alexandr Vondra vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitasid Seán Ó Neachtain (autori asendaja), Silvia-Adriana Țicău ja Jim Higgins.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.10 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI
asepresident

15. Roheline raamat Euroopa tervishoiutöötajate kohta (arutelu)

Komisjoni avaldus: Roheline raamat Euroopa tervishoiutöötajate kohta

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Konstantinos Droutsas fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Nicodim Bulzesc, Ewa Tomaszewska, Colm Burke ja Czesław Adam Siekierski.

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Arutelu lõpetati.

16. Viies ülemaailmne veefoorum Istanbulis 16.–22. märtsil 2009 (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0026/2009), mille esitas Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel komisjonile: Viies ülemaailmne veefoorum Istanbulis 16.-22. märtsil 2009 (B6-0015/2009)

Pierre Schapira (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid José Ribeiro e Castro fraktsiooni PPE-DE nimel, Inés Ayala Sender fraktsiooni PSE nimel, Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Filip Kaczmarek.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Czesław Adam Siekierski, Alessandro Battilocchio, Marie Anne Isler Béguin ja John Bowis.

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Thijs Berman DEVE komisjoni nimel: Veeressursid, pidades silmas viiendat ülemaailmset

veefoorumit Istanbulis 16.–22. märtsil 2009 (B6-0113/2009).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokoll punkt 7.13.

17. Euroopa Kontrollikoja eriaruanne nr 10/2008 EÜ arenguabi kohta tervishoiuteenustele Sahara-taguses Aafrikas (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0030/2009), mille esitas Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Kontrollikoja eriaruanne nr 10/2008 EÜ arenguabi kohta tervishoiuteenustele Sahara-taguses Aafrikas (B6-0016/2009)

Anne Van Lancker (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja José Ribeiro e Castro.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Marie Anne Isler Béguin.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel: EÜ arenguabi tervishoiuteenustele Saharast lõunasse jäävates Aafrika riikides käsitlev lähenemisviis (B6-0114/2009).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokoll punkt 7.14.

18. Ühtse euromaksete piirkonna (SEPA) kehtestamine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0018/2009), mille esitas Pervenche Berès ECON komisjoni nimel komisjonile: Ühtse euromaksete piirkonna (SEPA) kehtestamine (B6-0013/2009)

Pervenche Berès esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võttis Jean-Paul Gauzès fraktsiooni PPE-DE nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Margarita Starkevičiūtė ja Paul Rübig.

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Pervenche Berès ECON komisjoni nimel: Ühtse euromaksete piirkonna (SEPA) elluviimine (B6-0111/2009).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokollis punkt 7.15.

19. Halvenev humanitaarolukord Sri Lankas (arutelu)

Resolutsiooni ettepanek, mille kodukorra artikli 91 alusel on esitanud AFET komisjon: Halvenev humanitaarolukord Sri Lankas (B6-0140/2009)

Sõna võtsid Marie Anne Isler Béguin AFET komisjoni nimel ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, Robert Evans fraktsiooni PSE nimel, Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Geoffrey Van Orden ja Jo Leinen.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Paul Rübig, Erik Meijer, Michael Gahler ja Robert Evans (president tuletas meelde eelneva registreerimiseta sõnavõtmise tehnilisi aspekte).

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.03.2009 protokollis punkt 7.5.

20. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 420.647/OJJE).

21. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.35.

Harald Rømer

peasekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

11.3.2009

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošiková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlik, Krahmer, Krasts,

Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patrie, Peillon, Pék, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinšká, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Røvsing, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka